



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT - RURAL DIRECTORATE
WELSH GOVERNMENT, DEPARTMENT FOR RURAL AFFAIRS
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

VETERINARY INSPECTION CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF ENTOMOPHAGE INSECTS AND MITES (FOR CROP PROTECTION) FROM THE UNITED KINGDOM TO THE RUSSIAN FEDERATION/СЕРТИФИКАТ ВЕТЕРИНАРНОЙ ИНСПЕКЦИИ ДЛЯ ЭКСПОРТА ПОЛЕЗНЫХ НАСЕКОМЫХ И КЛЕЩЕЙ (ДЛЯ ЗАЩИТЫ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР) ИЗ ОБЪЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ

ЕНС NO/ НОМЕР ВЕТЕРИНАРНОЙ ЛИЦЕНЗИИ НА ЭКСПОРТ::
IMPORT PERMIT NO/ НОМЕР РАЗРЕШЕНИЯ НА ИМПОРТ::

HEALTH CERTIFICATE/ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ

EXPORTING COUNTRY/СТРАНА ЭКСПОРТЕР: UNITED KINGDOM/ОБЪЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

FOR SIGNATURE BY /ДЛЯ ПОДПИСИ: OFFICIAL VETERINARIAN/ГОСУДАРСТВЕННЫМ ВЕТЕРИНАРНЫМ ВРАЧОМ

I. ORIGIN OF PRODUCTS/ПРОИСХОЖДЕНИЕ ПРОДУКТОВ

- (a) Name and address of insect/mite breeding/production facility
/название и адрес предприятия по разведению насекомых/клещей:

II. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned Official Veterinarian of the United Kingdom's Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra), hereby certify that/

ВЕТЕРИНАРНАЯ АТТЕСТАЦИЯ

Я, подписавшийся ниже государственный ветеринарный врач Департамента окружающей среды, продовольствия и сельского хозяйства (Defra) Объединенного королевства Великобритании и Северной Ирландии подтверждаю что:

- (a) I have conducted a site audit of the breeding/production facility identified at I(a) above on / Я провел выездную проверку объекта выведения/разведения насекомых и клещей, указанного выше в пункте I(a)
(date) / (дата);
- (b) the above audit included a review of documentation relevant to the breeding and production of beneficial insects and mites used for crop protection for export to the Russian Federation /эта поверка включала изучение документации, относящейся к выведению и разведению полезных насекомых и клещей, используемых для защиты сельскохозяйственных культур для экспорта в Российскую Федерацию;

- (c) the company identified at 1(a) above has provided assurances that there is no known risk to human health or livestock from the beneficial insects and mites (used for crop protection) that they are exporting to the Russian Federation /компания, указанная в пункте 1(a), предоставила гарантии того, что полезные насекомые и клещи (используемые для защиты с/х культур), экспортируемые в Россию, не представляют угрозы для здоровья человека или сельскохозяйственных животных;
- (d) I have received a written declaration from the company at 1(a) above that the premises are free from the following pests and diseases: Acarapidosis, American foulbrood (*Paenibacillus larvae* subspecies *larvae*), *Tropilaelaps* species, small hive beetle (*Aethina tumida*), Black brood (*Melissococcus pluton* (formerly *Bacillus pluton*) infection, Nosematosis, Varroatosis (*Varroa jacobsoni*), *Locustacarus buchneri*, disease caused by *Crithidia bombi*, aspergillosis, Spherulariosis, Acute viral paralysis, Kashmir virus, Colony collapse disorder (*Dicistrovirus* (previously *Enterovirus*) infection), parasitic acarians, *Melittobia* species, Braconidae and *Eulophidae* that are known to parasite honey bees and other beneficial insects, *Ephestia cautella* and *Vitula edmandsae*/ я получил от компании, указанной в пункте 1(a), письменное подтверждение того, что на территории объекта отсутствуют следующие паразиты и болезни: акарапидоз, американский гнилец пчел (*Paenibacillus larvae* subspecies, ранее - *Bacillus larvae*), *Tropilaelaps* species, маленький ульевой жук (*Aethina tumida*), европейский гнилец (*Melissococcus pluton*, ранее - *Bacillus pluton*), нозематоз, варроатоз (*Varroa jacobsoni*), *Locustacarus buchneri*, болезнь вызываемая *Crithidia bombi*, аспергиллез, *Spherulariosis*, вирус острого паралича, кашмир-вирус, инфекция синдрома краха колонии (*Dicistrovirus*, ранее - *Enterovirus*), паразитические акариды, *Melittobia* species, Braconidae и *Eulophidae*, паразитирующие на медоносных пчелах и других полезных насекомых, *Ephestia cautella* и *Vitula edmandsae*
- (e) the company identified at 1(a) above has provided assurances that the breeding/production facility identified at I(a)above has adequate control systems in place to ensure that the beneficial insects and mites exported to the Russian Federation are bred and contained within controlled conditions, in accordance with industry standards, to maintain the optimal health of the beneficial insects and mites and to prevent alien organisms from entering the contained conditions at the company's premises. The company's quality control department undertakes stringent checks on each batch of insects and mites produced, ensuring that the product containers and packages contain pure cultures within the labelled containers/packages of the consignment(s) specified on the import permit with respect to the identity and the country of origin of the beneficial insects/компания, указанная в пункте 1a, предоставила гарантии, что на объекте выведения/разведения насекомых и клещей, указанном в пункте I(a), есть соответствующая система контроля и полезные насекомые и клещи, экспортируемые в Российскую Федерацию, разводятся и содержатся в контролируемых условиях, в соответствии с отраслевыми стандартами, для поддержания оптимального состояния здоровья полезных насекомых и клещей и недопущения проникновения посторонних организмов в эти изолированные помещения на территории объекта. Отдел контроля качества компании проводит строгие проверки каждой партии выведенных насекомых и клещей

для гарантии того, что контейнеры и упаковки с продукцией содержат чистые культуры, эти контейнеры и упаковки имеют маркировку с обозначением партии(-й), указанной в разрешении на импорт, и указание идентификационной информации и страны происхождения этих полезных насекомых;

- (f) this certificate expires on /срок действия этого сертификата истекает (date) (дата), unless revoked/в случае, если срок действия не был продлен.

Date / Дата:

Signed/Подпись:.....RCVS

Stamp /Печать:

Title and name in

block letters /Имя, фамилия печатными

буквами:.....

Official Veterinarian

/государственный ветеринарный

врач

Address/Адрес:.....

.....
.....
.....